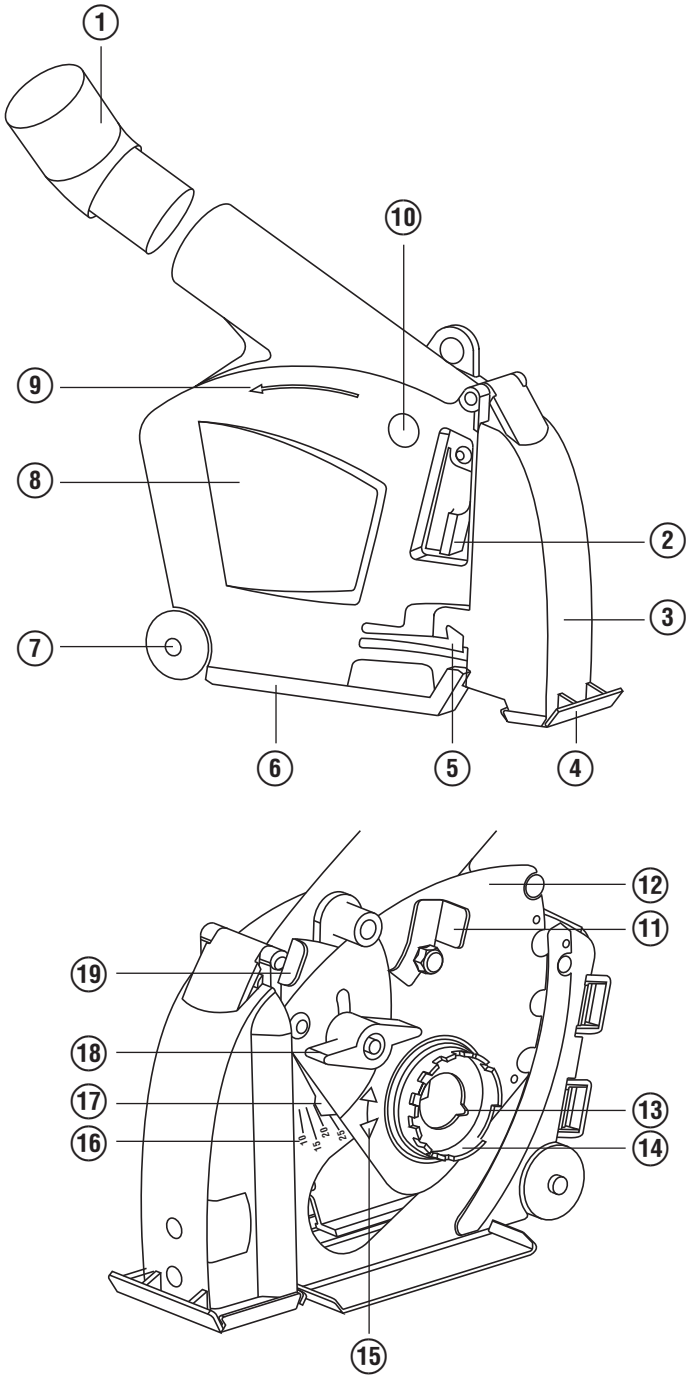
DC-EX 125/5"M

Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Manual de instrucciones	es
Istruzioni d'uso	it
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	no
Bruksanvisning	sv
Käyttöohje	fi
Manual de instruções	pt
Οδηγιες χρησεως	el
Használati utasítás	hu
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Instrukcja obsługi	pl
Upute za uporabu	hr
Navodila za uporabo	sl
Ръководство за обслужване	bg
Инструкция по эксплуатации	ru
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et

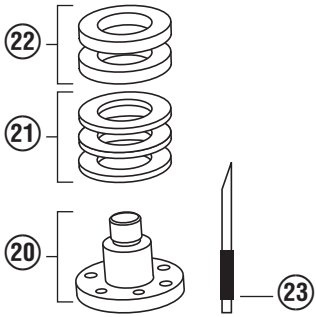
Printed: 07.07.2013 | Doc-Nr: PUB / 5128908 / 000 / 00

1

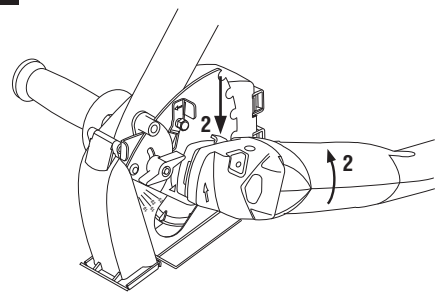


Printed: 07.07.2013 | Doc-Nr: PUB / 5128908 / 000 / 00

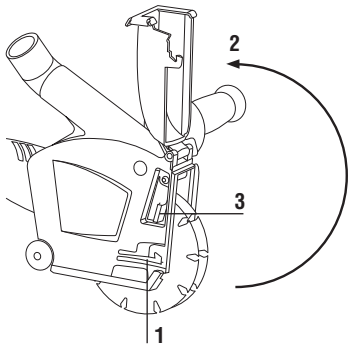
2



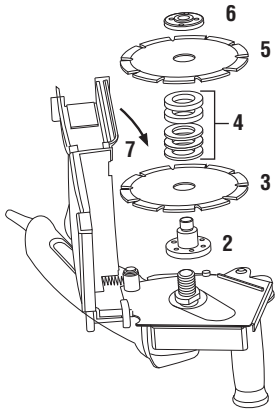
3



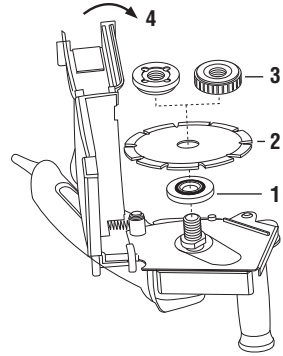
4



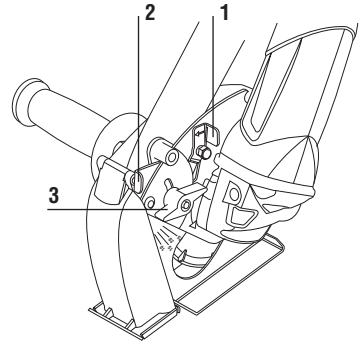
5



6

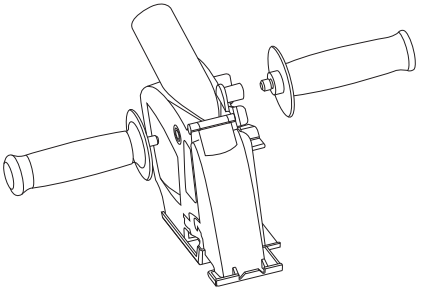


7

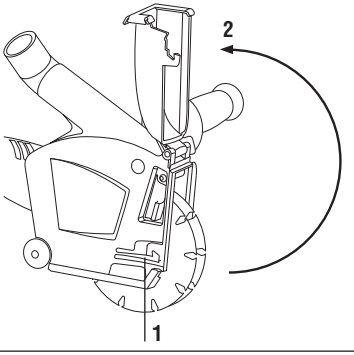


Printed: 07.07.2013 | Doc-Nr: PUB / 5128908 / 000 / 00

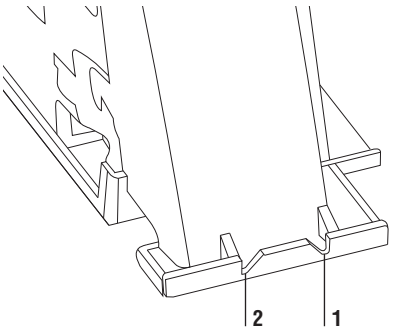
8



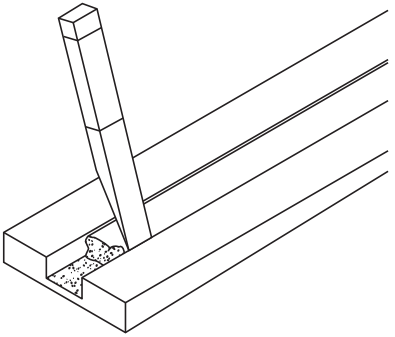
9



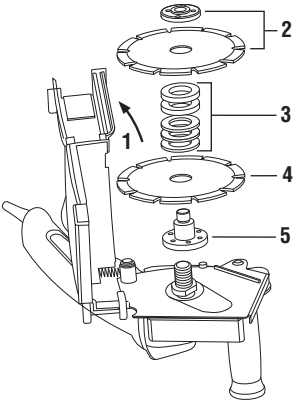
10



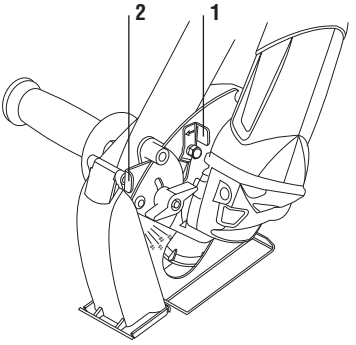
11



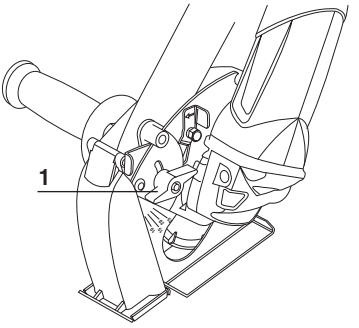
12



13



14



Printed: 07.07.2013 | Doc-Nr: PUB / 5128908 / 000 / 00

ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG

DC-EX125 / 5" M Trenn- und Schlitzhaube

de

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme unbedingt durch.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer beim Gerät auf.

Geben Sie das Gerät nur mit Bedienungsanleitung an andere Personen weiter.

Inhaltsverzeichnis	Seite
1 Allgemeine Hinweise	1
2 Beschreibung	2
3 Zubehör	2
4 Technische Daten	3
5 Sicherheitshinweise	3
6 Inbetriebnahme	6
7 Bedienung	7
8 Pflege und Instandhaltung	7
9 Entsorgung	7
10 Herstellergewährleistung Geräte	8

1 Die Zahlen verweisen jeweils auf Abbildungen. Die Abbildungen zum Text finden Sie auf den ausklappbaren Umschlagseiten. Halten Sie diese beim Studium der Anleitung geöffnet.

Bedienungselemente und Gerätebauteile 1

① Verbindungsstück
② Sperrschalter
③ Frontclip
④ Gleitschuh mit Markierung für Schnittpositionierung
⑤ Schnapper
⑥ Gleitschlitten
⑦ Laufräder
⑧ Deckel
⑨ Drehrichtungspfeil
⑩ Einschraubstelle Seitenhandgriff
⑪ Klinkenfixierung Tiefeneinstellung
⑫ Rückwand
⑬ Positionsmarkierung für Adaption Winkelschleifer
⑭ Aufnahmehülse für Adaption Winkelschleifer
⑮ Drehrichtungshinweis Schwenkpositionierung Winkelschleifer
⑯ Tiefenanschlagskala
⑰ Tiefenanschlag
⑱ Feststellschraube
⑲ Tiefenanschlag Betätigungsklinke

Schlitz-Adapter Set (Zubehör) 2

⑳ Adapter
㉑ Distanzscheibe 3mm
㉒ Distanzscheibe 6mm
㉓ Ausbruchwerkzeug

1 Allgemeine Hinweise

1.1 Signalworte und Ihre Bedeutung

GEFAHR
Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

WARNUNG
Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

VORSICHT
Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Körperverletzungen oder zu Sachschaden führen könnte.

HINWEIS
Für Anwendungshinweise und andere nützliche Informationen.

1.2 Erläuterung der Piktogramme und weitere Hinweise

Warnzeichen

Warnung vor allgemeiner Gefahr

Gebotszeichen

Augenschutz benutzen

Gehörschutz benutzen

Schutzhandschuhe benutzen

Symbole

Vor Benutzung Bedienungs-anleitung lesen

de

2 Beschreibung

2.1 Bestimmungsgemässe Verwendung

Die DC-EX 125/ 5" M Schlitzhaube wird zum Trennen und Schlitzen von mineralischen Untergründen, insbesondere Mauerwerk für 125 mm/ 5" Scheiben in Kombination mit einem Hilti Staubsauger eingesetzt. Die Schlitzhaube DC-EX 125/ 5" M darf ausschliesslich für die Winkelschleifer DCG 125-S (DCG 500-S) und DEG 125-D/P (DEG 500) ohne Verwendung von Wasser benutzt werden.
Befolgen Sie die Angaben zu Betrieb, Pflege und Instandhaltung in der Bedienungsanleitung.
Manipulationen oder Veränderungen an der Schlitzhaube sind nicht erlaubt.

2.2 Wand-/ Eckenzugänglichkeit

Für Trenn- bzw. Schlitzanwendungen, die eine Wand- bzw. Eckenzugänglichkeit erforderlich machen ist dies durch öffnen des Frontclips möglich.

2.3 Zum Lieferumfang des Schlitz-Adapter Sets (Zubehör) gehören

1 Adapter
3 Distanzscheibe 3mm
2 Distanzscheibe 6mm
1 Ausbruchwerkzeug

2.4 Zur Verwendung freigegebene Diamant-Trennscheiben

Diamanttrennscheiben	Untergrundempfehlung	Aufnahmebohrung	Durchmesser	Segmentdicke
M1	Mauerwerk, Kalksandstein	22,23 H8	125 +3/-1	2,0 +0,5/-0,25
C1	Beton, Zementfabrikat	22,23 H7	125 ±1,5	2,4 ±0,15
C2	Hartbeton, Flint	22,23 H7	125 ±1,5	2,4 ±0,15

3 Zubehör

Bezeichnung	Beschreibung
Staubsauger	VCU 40
Staubsauger	VCD 50
Schlitz-Adapter Set	DC-EX-SL Kit

4 Technische Daten

Technische Änderungen vorbehalten!

Gewicht	1,35 kg (2.98lbs)
Abmessungen	250 mm X 85 mm X 230 mm (10 x 3¼ x 9in)
Scheibendurchmesser	125 mm (5")
Schnittbreite bei Doppelscheiben	25 mm (1")
Maximale Schnitttiefe	28 mm (1 1/8in)
Verbindungsstück	für Hilti- und Standardstaubsauger
Schnittpositionsmarkierung	für innenliegende Scheiben und maximale Schnittbreite
Laufräder	2 Stück und Gleitschlitten für einfachen Vorschub
Ecken- und Wandzugänglichkeit	durch klappbaren Frontclip

5 Sicherheitshinweise

5.1 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

a) ⚠ **WARNUNG**

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.** Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

5.1.1 Arbeitsplatzsicherheit

a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.1.2 Elektrische Sicherheit

a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Aussenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Aussenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

5.1.3 Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschliessen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschliessen, kann dies zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

5.1.4 Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmassnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge ausserhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben Ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5.1.5 Service

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

5.2 Zusätzliche Sicherheitshinweise

5.2.1 Sicherheitshinweise zu Trennarbeiten mit Diamanttrennscheiben

a) **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Instruktionen, Abbildungen und Beschreibungen des Gerätes.** Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

b) **Benutzen Sie immer die Schutzhaube des Gerätes. Die Schutzhaube muss sicher am Gerät befestigt und für maximalen Schutz positioniert sein.** Die Schutzhaube dient dem Schutz des Anwenders vor Teilen von gebrochenen Diamant-Trennscheiben und unbeabsichtigter Berührung der Diamant-Trennscheibe.

c) **Benutzen Sie nur die in der Bedienungsanleitung spezifizierten Diamant-Trennscheiben für das Gerät.** Auch wenn ein Zubehör an das Gerät angebaut werden kann, ist ein sicherer Betrieb nicht immer gewährleistet.

d) **Verwenden Sie nur Diamant-Trennscheiben deren Drehzahl mindestens so hoch ist, wie die höchste Leerlaufdrehzahl des Gerätes.** Diamant-Trennscheibe, die schneller drehen als ihre Nenndrehzahl können brechen und wegfliegen.

e) **Trennscheiben dürfen nur für die empfohlene Anwendung verwendet werden. Zum Beispiel: Verwenden Sie keine Diamant-Trennscheiben zum Schruppen oder seitlichen Schleifen.** Diamant-Trennscheiben sind für Umfangsschleifen vorgesehen. Werden Seitenkräfte auf die Diamant-Trennscheiben aufgebracht, können die Scheiben zerbrechen.

f) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Befestigungsflansche mit dem korrekten Durchmesser passend für die verwendeten Diamant-Trennscheiben.** Die passenden Befestigungsflansche reduzieren die Wahrscheinlichkeit, dass Diamant-Trennscheiben brechen können.

g) **Der Außendurchmesser und die Dicke der Diamant-Trennscheiben muss mit den Angaben des Gerätes übereinstimmen.** Falsch dimensionierte Diamant-Trennscheiben können nicht adäquat geschützt oder kontrolliert werden.

h) **Die Aufnahmebohrung der Diamant-Trennscheiben und des Befestigungsflansches müssen zur Antriebsspindel des Gerätes passen.** Diamant-Trennscheiben und Befestigungsflansche mit Aufnahmebohrungen, die nicht zur Antriebsspindel passen, laufen unrund, vibrieren stark und können zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.

i) **Verwenden Sie keine beschädigten Diamant-Trennscheiben. Inspizieren Sie die Diamant-Trennscheiben vor der Benutzung auf Risse und sonstige Beschädigungen. Überprüfen Sie das Gerät und die Diamant-Trennscheiben auf Beschädigungen nach einem Sturz oder installieren Sie unbeschädigte Diamant-Trennscheiben. Nach der Überprüfung und der Installation stellen Sie sich und andere nicht in die Drehebene der rotierenden Diamant-Trennscheiben und lassen Sie das Gerät mit maximaler Leerlaufdrehzahl eine Minute lang laufen.** Beschädigte Diamant-Trennscheiben brechen normalerweise in dieser Zeit.

j) **Tragen Sie Schutzkleidung. Abhängig von der Anwendung, verwenden Sie Schutzbrille, Staubschutzmaske, Gehörschutz und Schutzhandschuhe.** Der Augenschutz muss in der Lage sein, kleine wegfliegende Bruchstücke abzuhalten, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen können. Die verwendete Staub- oder Atemschutzmaske muss geeignet sein, entstehende Staubpartikel zu filtern. Längeres Arbeiten in lauter Arbeitsumgebung kann zu Gehörverlust führen.

k) **Halten Sie andere Personen von Ihrem Arbeitsbereich fern. Jede Person, die den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Werkstoffpartikel oder Bruchstücke von gebrochenen Trennscheiben können wegfliegen und auch jenseits des direkten Arbeitsbereiches zu Verletzungen führen.

l) **Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen an den vorgesehenen isolierten Handgriffen fest, wenn die Diamant-Trennscheiben in Kontakt mit verdeckt liegenden elektrischen Leitungen oder der eigenen Netzanschlussleitung kommen kann.** Falls die Diamant-Trennscheiben mit einer spannungsführenden Leitung in Kontakt kommen, können metallische Geräteteile ebenfalls spannungsführend sein und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.

m) **Führen Sie die eigene Netzleitung von den Diamant-Trennscheiben weg.** Falls Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren sollten, kann die Netzleitung von den Diamant-Trennscheiben zerschnitten oder erfasst werden, so dass Ihre Hand oder Arm in die rotierenden Diamant-Trennscheiben gezogen werden kann.

n) **Legen Sie das Gerät nicht ab bevor die Diamant-Trennscheiben nicht vollständig zum Stillstand gekommen sind.** Die rotierenden Diamant-Trennscheiben können mit der Oberfläche in Kontakt kommen und sich dadurch ihrer Kontrolle entziehen.

o) **Lassen Sie das Gerät nicht laufen während Sie es an Ihrer Seite tragen.** Unbeabsichtigter Kontakt mit den rotierenden Diamant-Trennscheiben kann die Kleidung erfassen und die Diamant-Trennscheiben in Ihren Körper ziehen.

p) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Gerätes.** Der Lüfter des Motors zieht Staub in das Gerätegehäuse ein und eine übermäßige Ansammlung von metallischem Staub kann zu einer elektrischen Gefährdung führen.

q) **Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten.** Funken können diese Materialien entzünden.

r) **Verwenden Sie keine Diamant-Trennscheiben die Kühlflüssigkeit erfordern. Die Verwendung von Wasser oder anderen Kühlflüssigkeiten kann zu einer Elektrisierung oder einem elektrischen Schlag führen.**

s) **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** Auch wenn ein Zubehör angebaut werden kann, ist ein sicherer Betrieb nicht immer gewährleistet.

5.2.2 Weitere Sicherheitshinweise zu Trennarbeiten mit Diamanttrennscheiben

Kickback (Rückschlag) und dazugehörige Warnungen
Rückschlag ist die Bezeichnung für eine plötzliche Reaktion, bei der der Trennschleifer und die Trennscheiben von einem Gegenstand zurückprallen, der mit einem Teilstück der Trennscheiben in Berührung gekommen ist. Der Rückschlag kann einen Verlust der Kontrolle über das Gerät verursachen und das Gerät in die entgegengesetzte Rotationsrichtung bewegen.

a) **Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen in einem festen Griff und positionieren Sie Ihren Körper und Arme um dem Rückschlag entgegenzuwirken. Verwenden Sie immer den Seitenhandgriff für maximale Kontrolle des Rückschlages oder Drehmomentreaktion während des Gerätestarts.** Der Bediener kann Drehmomentreaktionen oder Rückschlag kontrollieren, wenn geeignete Vorsichtsmaßnahmen getroffen wurden.

b) **Platzieren Sie Ihre Hand nicht in der Nähe der rotierenden Diamant-Trennscheiben.** Durch Rückschlag kann das Gerät bzw. die Diamant-Trennscheiben Ihre Hand verletzen.

c) **Platzieren Sie Ihren Körper nicht in die Rotationsebene und hinter die rotierenden Diamant-Trennscheiben.** Rückschlag lässt das Gerät in die entgegen gesetzte Rotationsrichtung bewegen.

d) **Seien Sie besonders vorsichtig bei der Bearbeitung von Kanten, scharfen Ecken usw. Vermeiden Sie ein Hinziehen oder Rückstoß der**

Diamant-Trennscheiben. Kanten, scharfe Ecken oder anschneiden begünstigen das Hineinziehen der Diamant-Trennscheiben, wodurch ein Verlust der Kontrolle über das Gerät oder ein Rückschlag verursacht werden kann.

e) **Verwenden Sie keine holzschneidenden Kettensägeblätter oder Kreissägenblätter.** Solche Blätter verursachen häufig Rückschlag und eine Verlust der Kontrolle über das Gerät.

f) **Lassen Sie die Diamant-Trennscheiben nicht verklemmen oder vermeiden Sie übermäßigen Druck beim Schneiden. Versuchen Sie nicht eine übermäßige Schnitttiefe zu erreichen.** Überlastung der Diamant-Trennscheiben erhöht die Anfälligkeit zur Verwindung oder ein Verklemmen der Diamant-Trennscheiben im Schnitt und erhöht die Wahrscheinlichkeit des Rückschlages oder Bruchs der Diamant-Trennscheiben.

g) **Wenn die Diamant-Trennscheiben sich verklemmen oder der Schnitt unterbrochen werden muss, aus welchen Gründen auch immer, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie das Gerät in der Position fest, bis die Diamant-Trennscheiben vollständig zum Stillstand kommen. Versuchen Sie nie die Diamant-Trennscheiben aus dem Schnitt zu entfernen während diese sich noch drehen, da dies einen Rückschlag verursachen kann.** Untersuchen Sie, welche Gründe zur Verklemmung geführt haben und korrigieren Sie die Arbeitsweise, um ein Verklemmen zu verhindern.

h) **Starten Sie das Gerät nicht wieder, solange die Diamant-Trennscheiben noch im Untergrund sind. Lassen Sie die Diamant-Trennscheiben die volle Leerlaufdrehzahl erreichen, bevor sie wieder in den Trennschnitt eintauchen.** Die Diamant-Trennscheiben können verklemmen, herauswandern oder Rückschlag verursachen, falls das Gerät mit den Diamant-Trennscheiben im Werkstück gestartet werden.

i) **Unterstützen Sie Platten oder sehr große Werkstücke zur Minimierung des Risikos von Diamant-Trennscheibenblockaden und Rückschlag.** Große Werkstücke tendieren zum Durchbiegen durch ihr eigenes Gewicht. Positionieren Sie die Unterlage auf beiden Seiten des Trennschnitts unter das Werkstück in der Nähe des Trennschnitts und an den Ecken des Werkstücks.

j) **Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie einen Tauchschnitt in eine Wand oder in andere nicht einsehbaren Bereiche machen.** Die herausragenden Diamant-Trennscheiben können in Gas oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte schneiden, die einen Rückschlag verursachen können.

6 Inbetriebnahme

6.1 Montage der Trenn- und Schlitzhaube auf das Gerät 3

1. Setzen Sie die Haube so auf den Spindelhals, dass sich die Positionsmarkierungen an der Haube und am Gerät gegenüberstehen.
2. Durch radiales Schwenken des Geräts und gleichzeitiges Betätigen der Klinke am Winkelschleifer kann die Haube in die gewünschte Arbeitsposition gebracht werden.
   HINWEIS Achten Sie darauf, dass die Klinke dabei deutlich hörbar einrastet, denn nur dann ist das Gerät sicher mit der Haube verriegelt.

6.2 Öffnen der Haube 4

1. Drücken Sie den Schnapper.
2. Öffnen Sie den Frontclip.
3. Betätigen Sie den Sperrschalter und öffnen Sie so den Deckel für die Montage/ Demontage der Diamanttrennscheiben.

6.3 Montage der Einzelscheiben für Trennanwendungen 6

1. Setzen Sie den Spannflansch auf die Spindel.
2. Setzen Sie die Diamant-Trennscheibe in der vorgegebenen Drehrichtung (Richtungspfeil) auf.
3. Schrauben Sie die Spannmutter oder das Kwick-Lock bis zum Aufsitzen auf der Schleifscheibe auf und ziehen sie fest.
4. Schliessen Sie die Haube.

6.4 Montage der beiden Diamant-Trennscheiben für Schlitzanwendungen 5

VORSICHT
Für diesen Einsatz darf kein Kwick-Lock verwendet werden.

HINWEIS
Zur Montage von zwei Diamant-Trennscheiben benötigen Sie das als Zubehör erhältliche Schlitz-Adapter Set.

1. Entfernen Sie den Aufnahmeflansch von der Spindel.
2. Schrauben Sie den Adapter auf die Spindel und ziehen diesen fest.
3. Setzen Sie die erste Diamant-Trennscheibe in vorgegebener Drehrichtung (Richtungspfeile) auf.
4. Setzen Sie die Distanzringe entsprechend der gewünschten Schlitzbreite auf.
5. Setzten Sie die zweite Diamant-Trennscheibe in der vorgegebenen Drehrichtung (Richtungspfeil) auf und gegebenenfalls noch die restlichen Distanzscheiben.
6. Schrauben Sie die Spannmutter auf die Spindel und ziehen diese mit dem Spannschlüssel fest.
7. Schliessen Sie die Haube.

6.5 Tiefeneinstellung 7

1. Betätigen Sie die Klinkenfixierung.

2. Stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe durch Betätigung der Tiefenanschlag Betätigungsklinke und die Skalierung ein.
3. Mit Hilfe der Feststellschraube können Sie die Eintauchfunktion ausser Kraft setzen.

6.6 Eintauchfunktion

Über die Eintauchfunktion können die Diamanttrennscheiben bei aufgesetztem Gleitschlitten in den Untergrund geführt werden.

6.7 Seitenhandgriff montieren 8

1. **VORSICHT Bei allen Arbeiten mit der Trenn- und Schlitzhaube muss der Seitenhandgriff an der Haube montiert sein.**
   Schrauben Sie den Seitenhandgriff in die linke oder rechte Einschraubstelle an der Haube oder am Winkelschleifer.
   HINWEIS Der Seitenhandgriff kann beidseitig für Links- und Rechtshänder genutzt werden.

7 Bedienung

7.1 Wand-/ Eckenzugänglichkeit 9

GEFAHR
Warten Sie bis das Gerät zum völligen Stillstand gekommen ist.

1. Betätigen Sie den Sperrschalter.
2. Öffnen Sie den Frontclip bis die Rastposition (grösser 180°) erreicht ist.

7.2 Markierung der Schnittpositionierung 10

Die erste, getriebeseitige Markierung zeigt die Position der inneren Trennscheibe bzw. der Einzelscheibe an. Die zweite Markierung zeigt die maximale Schnittbreitenpositionsmöglichkeit der zweiten Scheibe an.

7.3 Werkzeugdemontage 12

1. Öffnen Sie die Haube, wie im Kapitel "Öffnen der Haube" beschrieben.
2. Entfernen Sie die Diamant-Trennscheibe bei Einzelscheibeneinsatz durch Öffnen der Spannmutter oder durch Öffnen der Kwick-Lock Spannmutter.
3. Beim Einsatz von zwei Diamant-Trennscheiben entfernen Sie die Distanzscheiben.
4. Nehmen Sie die zweite Diamant-Trennscheibe und den Spannflansch ab.
5. Lösen Sie den Adapter mit Hilfe des Spannschlüssels.
6. Betätigen Sie die Klinke am Winkelschleifer.
7. Verdrehen Sie die Haube radial, bis sich die Haube axial vom Winkelschleifer entfernen lässt.

7.4 Ausbrechen des Steges beim Schlitzen 11

Brechen Sie den verbleibenden Materialsteg mit Hilfe eines Ausbruchwerkzeugs aus.

8 Pflege und Instandhaltung

VORSICHT
Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.

8.1 Wartung und Pflege der Schutzhaube

Reinigen Sie den Spannflansch, Adapter, Spannmutter, Spindel und den Tiefenanschlag mit einem Putzlappen, einem Pinsel oder gegebenenfalls mit Druckluft.

8.2 Kontrolle nach Pflege- und Instandhaltungsarbeiten

Nach Pflege- und Instandhaltungsarbeiten ist zu prüfen, ob alle Schutzeinrichtungen angebracht sind und fehlerfrei funktionieren.

9 Entsorgung

Hilti-Geräte sind zu einem hohen Anteil aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Voraussetzung für eine Wiederverwertung ist eine sachgemässe Stofftrennung. In vielen Ländern ist Hilti bereits eingerichtet, Ihr Altgerät zur Verwertung zurückzunehmen. Fragen Sie den Hilti Kundenservice oder Ihren Verkaufsberater.

10 Herstellergewährleistung Geräte

de

Hilti gewährleistet, dass das gelieferte Gerät frei von Material- und Fertigungsfehler ist. Diese Gewährleistung gilt unter der Voraussetzung, dass das Gerät in Übereinstimmung mit der Hilti Bedienungsanleitung richtig eingesetzt und gehandhabt, gepflegt und gereinigt wird, und dass die technische Einheit gewahrt wird, d.h. dass nur Original Hilti Verbrauchsmaterial, Zubehör und Ersatzteile mit dem Gerät verwendet werden.

Diese Gewährleistung umfasst die kostenlose Reparatur oder den kostenlosen Ersatz der defekten Teile während der gesamten Lebensdauer des Gerätes. Teile, die dem normalen Verschleiss unterliegen, fallen nicht unter diese Gewährleistung.

Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, soweit nicht zwingende nationale Vorschriften entgegenstehen. Insbesondere haftet Hilti nicht für unmittelbare oder mittelbare Mangel- oder Mangelfolgeschäden, Verluste oder Kosten im Zusammenhang mit der Verwendung oder wegen der Unmöglichkeit der Verwendung des Gerätes für irgendeinen Zweck. Stillschweigende Zusicherungen für Verwendung oder Eignung für einen bestimmten Zweck werden ausdrücklich ausgeschlossen.

Für Reparatur oder Ersatz sind Gerät oder betroffene Teile unverzüglich nach Feststellung des Mangels an die zuständige Hilti Marktorganisation zu senden.

Die vorliegende Gewährleistung umfasst sämtliche Gewährleistungsverpflichtungen seitens Hilti und ersetzt alle früheren oder gleichzeitigen Erklärungen, schriftlichen oder mündlichen Verabredungen betreffend Gewährleistung.

Hilti Corporation
LI-9494 Schaan
Tel.: +423 / 234 21 11
Fax: +423 / 234 29 65
www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
W 3252 I 1212 I 00-Pos. 1 I 1
Printed in Liechtenstein © 2012
Right of technical and programme changes reserved S. E. & O.

267722 / A2

267722

Printed: 07.07.2013 | Doc-Nr: PUB / 5128908 / 000 / 00